



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

- Predkladá :                   **Oddelenie projektov a verejného obstarávania**
- Na rokovanie dňa:           **5.8.2015**
- K bodu programu:           **4.**
- Názov materiálu:           Návrh na schválenie spolufinancovania projektu **Modernizácia verejného osvetlenia v Kežmarku** v rámci výzvy na predkladanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok v rámci operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast.
- Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa**  
**2. Návrhová časť rokovaného materiálu**  
**3. Návrhy na uznesenia**
- Potrebné k schváleniu:       - viac ako ½ prítomných poslancov
- Počet strán materiálu:       **4**
- Prílohy k ZM:                - nevyžaduje sa
- Meno, funkcia  
a podpis  
predkladateľa:                Ing. Gabriela Bodnárová, poverená vedením oddelenia



### **Dôvodová správa.**

#### **Súčasný stav:**

Ministerstvo hospodárstva SR ako riadiaci orgán pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast vyhlásilo výzvu na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok - kód výzvy KaHR-22VS-1501. V rámci uvedenej výzvy- oblasti podpory **Opatrenie 2.2 – Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky** je možné získať finančnú podporu na vybrané aktivity, a to:

1. výmena pôvodných svietidiel, resp. svetelných zdrojov existujúcej verejnej osvetľovacej sústavy za nové, technicky vyspelejšie, energeticky menej náročné svietidlá, resp. svetelné zdroje,
2. vypracovanie projektovej dokumentácie v rozsahu: a. svetelnotechnická štúdia, b. svetelnotechnické meranie vlastností osvetľovacej sústavy v rozsahu projektu po rekonštrukcii (záverečné meranie),

Vybrané oprávnené aktivity sú zapracované v projektovej žiadosti. Realizáciou projektu dôjde k výmene 369 ks svietidiel s výložníkmi. Existujúce svietidlá budú vymenené za úspornejšie, čím je očakávaná úspora energie vo výške 20-25 % ročne. Projekt Modernizácia verejného osvetlenia v meste Kežmarok je potrebné zrealizovať do 31.12.2015.

#### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe potreby ochrany verejného majetku mesta Kežmarok.

#### **Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je prípustná, nakoľko vybrané aktivity musia spĺňať náležitosti v súlade s vyhlásenou výzvou.

#### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa



### Návrhová časť.

Stanoviská k návrhu:

- odborný útvar MsÚ: Oddelenie projektov a VO doporučuje mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál na schválenie, nakoľko projekt je v súlade so schválenými zámermi mesta a jeho realizácia je výhodná, výška nenávratného príspevku môže dosiahnuť 95 %.
- So schválením predloženia projektovej žiadosti nevyhnutne súvisí aj schválenie úpravy rozpočtu.

- právne stanovisko: Nevyžaduje sa

- Komisia MsZ: Nezaujala stanovisko

### Vlastný návrh materiálu:

Oddelenie projektov a VO navrhuje Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť preloženie projektu **Modernizácia verejného osvetlenia v meste Kežmarok** vo výške **249 705 EUR s DPH** a jeho spolufinancovanie vo výške 5% z prostriedkov rozpočtu mesta Kežmarok. Konečná výška projektových výdavkov a výška spolufinancovania bude upresnená po realizácii verejného obstarávania.

### Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:

.....

.....

.....

.....

.....

**Návrh na uznesenie .**

**Uznesenie č. ....**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje**

- a) predloženie žiadosti o NFP v rámci opatrenia 2.2 OP KaHR na realizáciu projektu Modernizácia verejného osvetlenia v meste Kežmarok, ktorý je realizovaný mestom Kežmarok
- b) zabezpečenie realizácie projektu v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci
- c) zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie realizovaného projektu vo výške rozdielu celkových výdavkov projektu a poskytnutého NFP v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci

**Uznesenie č. ....**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje**

- a) spracovanie verejného obstarávania realizácie projektu v zmysle zákona o verejnom obstarávaní č.25/2006 Z.z a jeho doplnení
- b) spolufinancovanie projektu maximálne vo výške **5%** celkových oprávnených výdavkov na projekt **249 705 EUR s DPH, t.j. vo výške 12 485,25 EUR**



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Ekonomické oddelenie**

Na rokovanie dňa:         **5.8. 2015**

K bodu programu:         **5**

Názov materiálu:         **Zmena rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2015  
rozpočtovým opatrením č. 5/2015**

Obsah materiálu:         **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrh na uznesenie.  
4. Tabuľková časť.**

Potrebné k schváleniu:     -   **viac ako ½ prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:    **8**

Prílohy k ZM:               -   **žiadne**

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:             **Ing. Miroslav Karpíš  
vedúci**



## **Dôvodová správa.**

### **Súčasný stav:**

Rozpočet mesta Kežmarok na rok 2015 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 312/2014 dňa 18.12. 2014. Rozpočet bol zmenený zatiaľ štyrmi rozpočtovými opatreniami.

### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe podnetov z oddelení mestského úradu.

Cieľom je zabezpečiť zosúladenie rozpočtu s navrhovanými podnetmi.

### **Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je.

### **Varianty 2- popis:**

### **Varianty 3- popis:**

### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa.

## **Návrhová časť.**

### **Stanoviská k návrhu:**

#### **-odborný útvar MsÚ:**

Ekonomické oddelenie odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál na schválenie, nakoľko rozpočtové opatrenie zabezpečí zosúladenie rozpočtu s navrhovanými podnetmi.

#### **-právne stanovisko:**

Nevyžaduje sa.

#### **- Komisia MsZ:**

Stanovisko komisie financií, správy mestského majetku a LH:

1) Komisia financií, správy majetku a lesného hospodárstva odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2015 rozpočtovým opatrením č. 5/2015.

2) Komisia financií, správy majetku a lesného hospodárstva odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť použitie rezervného fondu v roku 2015 na financovanie kapitálových výdavkov prvku programového rozpočtu 5.4.1 Rozširovanie verejného osvetlenia vo výške 12 485 eur.



**Vlastný návrh materiálu:**

Návrh na rozpočtové opatrenie je spracovaný v súlade s §14, ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

Rozpočtové opatrenie reaguje na mimoriadne možnosti získania finančných prostriedkov z dotačných zdrojov, pričom rieši aj spôsob spolufinancovania projektov realizovaných z týchto dotačných zdrojov. Podrobnejšie informácie o návrhoch sa nachádzajú v tabuľkovej časti návrhu.

Navrhnuté je aj čerpanie rezervného fondu z dôvodu spolufinancovania rekonštrukcie verejného osvetlenia.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:** /poznamenat' kto podal a či prešiel/

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Návrh na uznesenie**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2015 rozpočtovým opatrením č. 5/2015 podľa predloženého návrhu.**

**Návrh na uznesenie**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje použitie rezervného fondu v roku 2015 na financovanie kapitálových výdavkov prvku programového rozpočtu 5.4.1 Rozširovanie verejného osvetlenia vo výške 12 485 eur.**

**ROZPOČET PRE ROK 2015 - v €**  
**Rozpočtové opatrenie č. 5 - návrh na rokovanie MsZ**

<i>Bežné príjmy</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>	<i>Spolu v €</i>	<i>Rozp.org.</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>	<i>Spolu v €</i>	<i>Rozp. org.</i>	<i>Rozdiel v €</i>
10 625 367	587 576	0	11 212 943	572 201	4 999 550	349 786	0	5 349 336	5 547 498	888 310
<i>Kapitálové príjmy</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>	<i>Spolu v €</i>	<i>Rozp.org.</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>	<i>Spolu</i>	<i>Rozp. org.</i>	<i>Rozdiel v €</i>
282 294	70 000	277 220	629 514		671 824	857 877	289 705	1 819 406	13 048	-1 202 940
<i>Finančné príjmy</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>	<i>Spolu v €</i>		<i>Finančné výdavky</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>	<i>Spolu</i>		<i>Rozdiel v €</i>
708 761	687 073	12 485	1 408 319		743 689	350 000	0	1 093 689		314 630
<b>Spolu</b>					<b>Spolu</b>			<b>Spolu</b>		
<b>11 616 422</b>	<b>1 344 649</b>	<b>289 705</b>	<b>13 250 776</b>	<b>572 201</b>	<b>6 415 063</b>	<b>1 557 663</b>	<b>289 705</b>	<b>8 262 431</b>	<b>5 560 546</b>	<b>0</b>

Kežmarok, 27. 07. 2015

Spracovali: Ing. Karpiš Miroslav, Semanová Blažena

Predbežná kontrola vykonaná zamestnancom  
zodpovedným za zostavenie rozpočtu  
dňa: 27. 07. 2015  
Podpis:

Predbežná kontrola vykonaná vedúcim  
ekonomického oddelenia  
dňa: 27. 07. 2015  
Podpis:



**Rozpočtové organizácie, ZPS + ZOS - rozpočtové opatrenie č. 5 pre rok 2015 - v €  
- návrh na rokovanie MsZ**

<i>Vlastné príjmy RO,ZPS,ZOS</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>	<i>Spolu v €</i>	<i>Bežné výdavky RO,ZPS,ZOS,PM</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>	<i>Spolu v €</i>
572 201	0	0	<b>572 201</b>	5 368 198	179 300	0	<b>5 547 498</b>
<i>Kapitálové príjmy RO,ZPS,ZOS</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č.5</i>		<i>Kapitálové výdavky RO,ZPS,ZOS</i>	<i>Úprava č.1-4</i>	<i>Úprava č. 5</i>	<i>Spolu</i>
	0	0		0	13 048	0	<b>13 048</b>
<b>572 201</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>572 201</b>	<b>5 368 198</b>	<b>192 348</b>	<b>0</b>	<b>5 560 546</b>

Kežmarok, 27. 07. 2015

Spracovali: Ing. Karpiš Miroslav, Semanová Blažena

Predbežná kontrola vykonaná zamestnancom

zodpovedným za zostavenie rozpočtu

dňa: 27. 07. 2015

Podpis:

Predbežná kontrola vykonaná vedúcim

ekonomického oddelenia

dňa: 27. 07. 2015

Podpis:



# MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad  
ekonomické oddelenie  
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

## Rozpočtové opatrenie č. 5/2015

- návrh

### Bežné príjmy

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
				0
	<b>Spolu</b>		<b>0</b>	

### Bežné výdavky (EK 600)

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
				0
	<b>Spolu</b>		<b>0</b>	

### Kapitálové príjmy

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
322001	Dotácia - ZŠ, Dr. D. Fischera 2, - multifunkčné ihrisko	0	40 000	40 000
322001	Dotácia na rekonštrukciu verejného osvetlenia	0	237 220	237 220
	<b>Spolu</b>		<b>277 220</b>	

### Kapitálové výdavky (EK 700)

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
9.2.1	ZŠ, Dr. Fischera 2 s jedálňou a ŠKD	118 000	40 000	158 000
5.4.1	Rozširovanie verejného osvetlenia	0	249 705	249 705
				0
	<b>Spolu</b>		<b>289 705</b>	

### Príjmy finančných operácií

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
454001	Prevod z rezervného fondu	154 170	12 485	166 655
				0
	<b>Spolu</b>		<b>12 485</b>	

### Výdavky finančných operácií (EK 800)

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
				0
	<b>Spolu</b>		<b>0</b>	

Kežmarok, 27. 07. 2015  
Spracovala: Semanová Blažena

Predbežná kontrola vykonaná zamestnancom  
zodpovedným za zostavenie rozpočtu  
dňa: 27. 07. 2015 Podpis:

Predbežná kontrola vykonaná vedúcim  
ekonomického oddelenia  
dňa: 27. 07. 2015 Podpis:

# MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad  
oddelenie ÚPŽPSP  
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

**VEC:**

## **N á v r h na úpravu rozpočtu 5/2015**

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

1. Úprava rozpočtu predpokladá rekonštrukciu verejného osvetlenia pozostávajúcu z výmeny existujúcich svietidiel za LED svietidlá. Rekonštrukcia bude financovaná 95% z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu a 5% z rozpočtu mesta. Na spolufinancovanie navrhujeme využiť prostriedky z rezervného fondu.

### **Kapitálové výdavky**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
5.4.1	Rozširovanie verejného osvetlenia	0	249 705	249 705
	<b>Spolu</b>		<b>249 705</b>	

### **Prijmy z finančných operácií**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
454 001	Rezervný fond	154 170	12 485	166 655
	<b>Spolu</b>		<b>12 485</b>	

### **Kapitálové príjmy**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
322001	Dotácia na rekonštrukciu verejného osvetlenia	0	237 220	237 220
	<b>Spolu</b>		<b>237 220</b>	

Kežmarok, dňa 27. 07. 2015

Predkladá:  
Ing. Eva Kelbelová  
vedúca oddelenia

# MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

Oddelenie školstva

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

**Oddelenie: Školstvo**

**VEC:**

## **N á v r h na úpravu rozpočtu č.5 na rok 2015**

### **Odôvodnenie:**

Úprava rozpočtu KP a KV v ZŠ Dr.Fischera (40 000,- €) súvisí s dotáciou získanou z Úradu vlády SR na výstavbu multifunkčného ihriska. Vlastné zdroje, ktoré sa použijú na tento účel vo výške 26 691,- € budú vyčlenené z KV ZŠ Fischera (100 000,- €), pôvodne určených na spolufinancovanie projektu zateplenia budovy školy.

### **Kapitálové príjmy €:**

Ekonomická klasifikácia	Názov položky	Pôvodný návrh	Požadovaná úprava /+ -/	Upravený návrh
322001	Dotácia - ZŠ,Dr.D.Fischera 2, - multifunkčné ihrisko	0	40 000	40 000
	<b>SPOLU</b>		<b>40 000</b>	

### **Kapitálové výdavky €:**

Kód program. rozpočtu	Názov položky	Pôvodný návrh	Požadovaná úprava /+ -/	Upravený návrh
9.2.1	ZŠ, Dr.Fischera 2 s jedálňou a ŠKD	118 000	40 000	158 000
	<b>SPOLU</b>		<b>40 000</b>	

Vypracovala: Mgr. Iveta Kušmíreková  
V Kežmarku, dňa 27.07.2015

Predkladá: Mgr. Iveta Kušmíreková  
poverená vedením odd.



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá: **Primátor mesta**

Na rokovanie dňa: **05.08.2015**

K bodu programu:

Názov materiálu: **Návrh na odvolanie a delegovanie zástupcu  
zriaďovateľ'a do rád škôl a rád školských zariadení.**

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa  
2. Návrh na uznesenie**

Potrebné  
na schválenie: **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**

Počet strán  
materiálu: **3**

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľ'a: **PhDr. Mgr. Ján Ferencák  
primátor mesta**

## Dôvodová správa

V zmysle Zákona č. 596/2003 Z.z., §25, ods.12 písm.h a Štatútu mesta Kežmarok Mesto Kežmarok - zriaďovateľ navrhuje odvolať z rád škôl a rád školských zariadení zástupcu zriaďovateľa a zároveň delegovať nového zástupcu zriaďovateľa na základe rozviazania pracovného pomeru p. Ing. Renáty Krokovej dohodou k 31.05.2015 a výsledkov výberového konania:

<u>Škola, školské zariadenie</u>	<u>odvolať</u>	<u>delegovať</u>
<b>ZŠ, Nižná brána 8, Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>ZŠ, Hradné námestie 38, KK Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>ZŠ, Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>MŠ, Možiarska 1, Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>MŠ, Kuzmányho 41, Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>MŠ, Cintorínska 3, Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>MŠ, Severná 5, Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>ZUŠ Antona Cígera, Hviezdoslavova 12, Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>ZUŠ, Petržalská 21 , Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková
<b>CVC, Generála Štefánika 47, Kežmarok</b>	Ing. Renáta Kroková	Mgr. Ivona Staníková

**Návrh na uznesenie :**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

- a) odvoláva Ing. Renátu Krokovú z Rady školy pri :

**Základnej škole, Nižná brána 8, Kežmarok, Základnej škole, Hradné námestie 38, Kežmarok, Základnej škole, Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok, Materskej škole, Možiarska 1, Kežmarok Materskej škole, Karola Kuzmányho 41, Kežmarok, Materskej škole, Cintorínska 3, Kežmarok, Materskej škole, Severná 5, Kežmarok, Základnej umeleckej škole Antona Cígera, Hviezdoslavova 12, Kežmarok, Základnej umeleckej škole, Petržalská 21, Kežmarok a z Rady školského zariadenia pri Centre voľného času, Generála Štefánika 47, Kežmarok**

- a) deleguje Mgr. Ivonu Staníkovú ako zástupcu zriaďovateľa z radov zamestnancov Mesta Kežmarok do Rady školy pri :

**Základnej škole, Nižná brána 8, Kežmarok, Základnej škole, Hradné námestie 38, Kežmarok, Základnej škole, Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok, Materskej škole, Možiarska 1, Kežmarok Materskej škole, Karola Kuzmányho 41, Kežmarok, Materskej škole, Cintorínska 3, Kežmarok, Materskej škole, Severná 5, Kežmarok, Základnej umeleckej škole Antona Cígera, Hviezdoslavova 12, Kežmarok, Základnej umeleckej škole, Petržalská 21, Kežmarok a do Rady školského zariadenia pri Centre voľného času, Generála Štefánika 47, Kežmarok.**